



EGZAMIN ÓSMOKLASISTY

**JĘZYK ANGIELSKI**

## ZASADY OCENIANIA ROZWIĄZAŃ ZADAŃ

MATERIAŁ ĆWICZENIOWY DLA UCZNIÓW I NAUCZYCIELI

MARZEC 2019



**OKE**  
W JAWORZNI

**OKE**  
OKRĘGOWA  
KOMISJA  
EGZAMINACYJNA  
W KRAKOWIE

**OKE**  
Łódź



**OKE**  
OKRĘGOWA KOMISJA  
EGZAMINACYJNA W POZNANIU

**OKE**  
Logo of OKE Wrocław, featuring a stylized figure.

**OKE**  
we Wrocławiu

**Zestaw zadań został opracowany przez Okręgową Komisję Egzaminacyjną w Łomży oraz Okręgową Komisję Egzaminacyjną w Łodzi.**

Okręgową Komisja Egzaminacyjna w Łomży  
Aleja Legionów 9, 18-400 Łomża  
tel. 86 216 44 95  
sekretariat@oke.lomza.pl

Okręgową Komisja Egzaminacyjna w Łodzi  
ul. Ksawerego Praussa 4, 94-203 Łódź  
tel. 42 634 91 33  
komisja@komisja.pl

### **Zadania zamknięte**

1 pkt – poprawna odpowiedź

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi

### **Zadanie otwarte sprawdzające znajomość środków językowych**

1. W zadaniu otwartym sprawdzającym znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.
2. Akceptuje się wyraz zapisany wielką literą zamiast małą i odwrotnie. Powyższe ustalenie stosuje się pod warunkiem, że zdający nie naruszył innych zasad pisowni, np. pisowni nazw własnych.

### **Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstów pisanych oraz znajomość funkcji językowych**

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
  - popełnia błędy, które zmieniają znaczenie słowa, np. *wood* zamiast *would*
  - popełnia błędy, które powodują, że jest ona niejasna, na przykład:
    - powodują, że użyte słowo nie byłoby rozumiane przez odbiorcę jako słowo, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *chow* zamiast *show*
  - powodują, że odpowiedź jest dwuznaczna lub wieloznaczna
  - używa zapisu fonetycznego w języku polskim, np. *in joy* zamiast *enjoy*
  - udziela odpowiedzi, która:
    - nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *commands* zamiast *sit and come* w zadaniu 3.4.
    - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę, np. niepoprawna odpowiedź *we don't have* zamiast *are no* w zadaniu 6.2.
  - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. niepoprawna odpowiedź *a computer and encyclopaedia* w zadaniu 13.2.
  - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. niepoprawna odpowiedź *a computer with fast Internet connection* zamiast *an Internet-connected computer suit* w zadaniu 13.2.
  - udziela odpowiedzi w innym języku niż wymagany w danym zadaniu, np. niepoprawna odpowiedź *komputer z internetem* w zadaniu 13.2.
3. W odpowiedziach do zadań otwartych sprawdzających rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych kluczowe jest przekazanie komunikatu. Błędy językowe oraz ortograficzne są dopuszczalne, o ile odpowiedź ucznia w sposób jednoznaczny wskazuje, że zrozumiał on tekst.
4. W przypadku zadań sprawdzających znajomość funkcji językowych równie istotna jak komunikatywność odpowiedzi jest jej poprawność. Odpowiedzi zawierające poważne błędy językowe i/lub ortograficzne nie są akceptowane. W zadaniach sprawdzających uzyskiwanie informacji nie są akceptowane pytania intonacyjne, np. *She likes it?*

### **Uwaga!**

Akceptowana jest każda poprawna odpowiedź, która nie została ujęta w zasadach oceniania.

## Rozumienie ze sluchu

Zadanie 1.	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
1.	<b>II. Rozumienie wypowiedzi.</b> <i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	B
2.		II.4. Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	C
3.		II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	A
4.		II.3. Uczeń określa intencje nadawcy/autora wypowiedzi.	C
5.		II.2. Uczeń określa główną myśl wypowiedzi [...].	A

Zadanie 2.	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
1.	<b>II. Rozumienie wypowiedzi.</b> <i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	B
2.		II.2. Uczeń określa główną myśl wypowiedzi [...].	A
3.		II.2. Uczeń określa główną myśl wypowiedzi [...].	E
4.		II.2. Uczeń określa główną myśl wypowiedzi [...].	D

Zadanie 3.	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
1.	<b>II. Rozumienie wypowiedzi.</b> <i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>  <b>I. Znajomość środków językowych.</b> <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.
2.		
3.		
4.		

### Uszczegółowienia do zadania 3.

#### Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź (Akceptowana jest każda odpowiedź ujęta w zasadach oceniania jako „oczekiwana” lub „akceptowalna” oraz odpowiedź, która nie została ujęta w zasadach oceniania, ale jest poprawna w podanym kontekście i spełnia wszystkie warunki zadania.)

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
1.	ten weeks /10 weeks / ten weeks old /10 weeks old
2.	Saturday / Saturdays / on Saturday / on Saturdays
3.	a toy / the dog’s toy / the dog’s favourite toy
4.	to sit and to come / sit and come

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych	Uzasadnienie
1.	The dog must be 10 weeks old.	akceptowana odpowiedź pełnym zdaniem
	ten week	dopuszczalny brak liczby mnogiej
2.	The training class is on Saturday.	akceptowana odpowiedź pełnym zdaniem
	saturday	akceptowany zapis słowa z małej litery
	at/in Saturday	akceptowany błędny przyimek
	every Saturday	dodane słowo nie zmienia znaczenia w tym kontekście
3.	The owner should bring a toy.	akceptowana odpowiedź pełnym zdaniem
	the favorite toy	akceptowana pisownia amerykańska
	toys	dopuszczalna liczba mnoga
	toy	akceptowany brak przedimka
4.	They learn two commands: sit and come.	akceptowana odpowiedź pełnym zdaniem
	sit, come	akceptowana odpowiedź bez spójnika
	sitting and coming	akceptowana forma gerund
	sit down and come here	dopuszczalne dodanie słów nie zmieniających znaczenia komend

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
1.	ten weeks or more	odpowiedź poprawna, ale uzupełniona elementem niezgodnym z tekstem
	teen weaks	odpowiedź zawierająca błędy zakłócające komunikację
	tenth week	odpowiedź zawierająca błędy powodujące niejasność
	less than a year	odpowiedź nieprecyzyjna
	six weeks	odpowiedź niezgodna z tekstem
2.	at weekends	odpowiedź nieprecyzyjna
	on Sunday(s)	odpowiedź niezgodna z tekstem
3.	fejwryt toi	zapis fonetyczny
	food	odpowiedź niezgodna z tekstem
	best things	odpowiedź nieprecyzyjna
	something to play	odpowiedź nieprecyzyjna
4.	two commands	odpowiedź nieprecyzyjna
	site end coming	odpowiedź zawierająca błędy zmieniające znaczenie słów
	sit, come and lie down	odpowiedź poprawna, ale uzupełniona elementem niezgodnym z tekstem
	lie down and walk	odpowiedź niezgodna z tekstem

## Znajomość funkcji językowych

Zadanie 4.	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
1.	IV. Reagowanie na wypowiedzi.	VI.8. Uczeń proponuje [...].	E
2.		VI.3. Uczeń [...] przekazuje [...] wyjaśnienia.	B
3.		VI.10. Uczeń [...] udziela [...] pozwolenia.	D
4.		VI.8. Uczeń [...] odrzuca propozycje [...].	C
<b>Zadanie 5.</b>	<i>Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].</i>		
1.		VI.4. Uczeń wyraża swoje opinie.	C
2.		VI.13. Uczeń wyraża uczucia i emocje (np. [...] zdziwienie [...]).	A
3.		VI.12. Uczeń [...] odpowiada na zaproszenie.	B
4.		VI.3. Uczeń [...] odpowiada na [...] gratulacje.	C
<b>Zadanie 6.</b>			
1.	IV. Reagowanie na wypowiedzi. <i>Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].</i>	VI.3. Uczeń [...] uzyskuje [...] informacje.	
2.	I. Znajomość środków językowych. <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	VI.3. Uczeń [...] przekazuje informacje [...].	
3.		VI.14. Uczeń stosuje zwroty i formy grzecznościowe.	

## Uszczegółowienia do zadania 6.

### Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź (Akceptowana jest każda odpowiedź ujęta w zasadach oceniania jako „oczekiwana” lub „akceptowalna” oraz odpowiedź, która nie została ujęta w zasadach oceniania, ale jest poprawna w podanym kontekście i spełnia wszystkie warunki zadania.)

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
1.	<i>would you like / do you wish / do you want</i>
2.	<i>aren't (any) / are not / are no</i>
3.	<i>Enjoy the</i>

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych	Uzasadnienie
1.	do you like	odpowiedź niestandardowa, ale logiczna i spójna z tekstem
	woud you like	odpowiedź zawiera drobny błąd, niezakłócający komunikacji
2.	arent	odpowiedź zawiera drobny błąd, niezakłócający komunikacji
3.	Enjoy the show	dopuszczalne powtórzenie słowa z tekstu
	Have a nice	wyrażenie synonimiczne

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
1.	is it that you want	przekroczenie limitu słów
	wood you like	odpowiedź zawierająca błąd zmieniający znaczenie wyrazu, zakłócający komunikację
	you would like	brak formy pytania
2.	aren't no	odpowiedź zawierająca poważny błąd językowy
	are some	odpowiedź nielogiczna w podanym kontekście
	aren't an	odpowiedź zawierająca poważny błąd językowy



3.	Have	sformułowanie nielogiczne w podanym kontekście
	Have a niece	odpowiedź zawierająca błąd zakłócający komunikację, zmieniający znaczenie wyrazu
	Indżoj the	zapis w znacznej części fonetyczny – zakłócenie komunikacji

### Znajomość środków językowych

Zadanie 7.	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
1.	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p>	<p>I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</p>	C
2.			F
3.			A
<b>Zadanie 8.</b>			
1.			B
2.			B
3.			A
4.			C
<b>Zadanie 9.</b>			
1.			<i>has not played/ hasn't played</i>
2.			<i>not far from</i>
3.			<i>is the meaning</i>
4.			<i>have to pay / need to pay</i>

## Rozumienie tekstów pisanych

Zadanie 10.	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź	
1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	III.3. Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	C	
2.		III.2. Uczeń określa intencje nadawcy/autora tekstu.	B	
3.		III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	C	
4.		III.1. Uczeń określa główną myśl tekstu [...].	B	
<b>Zadanie 11.</b>				
1.		III.5. Uczeń rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.	B	
2.			E	
3.			D	
4.			A	
<b>Zadanie 12.</b>				
1.		III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	C	
2.			A	
3.	B			
4.	B			

Zadanie 13.	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.
2.	V. Przetwarzanie wypowiedzi. <i>Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].</i>	VIII.2. Uczeń przekazuje w języku [...] obcą informację sformułowaną w [...] języku obcym.
3.		

### Uszczegółowienia do zadania 13.

#### Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź (Akceptowana jest każda odpowiedź ujęta w zasadach oceniania jako „oczekiwana” lub „akceptowalna” oraz odpowiedź, która nie została ujęta w zasadach oceniania, ale jest poprawna w podanym kontekście i spełnia wszystkie warunki zadania.)

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
1.	the post office
2.	a computer / an Internet-connected computer
3.	4 and 8 p.m.

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych	Uzasadnienie
1.	The Post Office	akceptowana pisownia wielką literą
	a post office	odpowiedź zawierająca drobny błąd językowy, niezakłócający komunikacji
	post office	odpowiedź zawierająca drobny błąd językowy, niezakłócający komunikacji
2.	a laptop	synonim
	Internet connected computer	dopuszczalny brak przedimka i alternatywna pisownia
	computer with Internet	dopuszczalny jest brak przedimka i odpowiedź synonimiczna do oczekiwanej
3.	between four and eight	dopuszczalny słowny zapis godzin oraz powtórzenie przyimka z tekstu
	4 to eight	dopuszczalny jest niekonsekwentny, słowny i liczbowy, zapis godzin
	16.00 and 20.00	dopuszczalny jest zapis w systemie 24-godzinnym
	4-8	dopuszczalny jest zapis cyfrowy odpowiedzi z użyciem myślnika zamiast spójnika

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
1.	museum	odpowiedź niezgodna z załączoną do tekstu mapką
	a building	odpowiedź nieprecyzyjna
	going there	odpowiedź nie łączy się logicznie z fragmentami tekstu otaczającymi lukę
2.	computer and calculator	poprawna odpowiedź, ale uzupełniona elementem niezgodnym z tekstem
	something	odpowiedź nieprecyzyjna
	a device	odpowiedź nieprecyzyjna
	dictionaries and encyclopaedias	odpowiedź niezgodna z tekstem
	a volunteer	odpowiedź niezgodna z tekstem
3.	later	odpowiedź nie łączy się logicznie z fragmentami tekstu otaczającymi lukę
	afternoon and evening	odpowiedź nieprecyzyjna
	eight after four	odpowiedź zawierająca błąd zakłócający komunikację
	czwartą a ósmą	odpowiedź w języku innym niż wymagany w poleceniu do zadania

## Wypowiedź pisemna

### Zadanie 14.

W Twoim mieście odbył się jarmark uliczny, połączony z wieloma atrakcjami. W e-mailu do koleżanki z Anglii:

- napisz, z jakiej okazji odbył się jarmark,
- opisz rzecz, którą kupiłeś/aś na jarmarku,
- wyjaśnij, która atrakcja najbardziej Ci się podobała i dlaczego.

Każda wypowiedź jest oceniana w następujących kryteriach:

- treść
- spójność i logika wypowiedzi
- zakres środków językowych
- poprawność środków językowych.

Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
I. Znajomość środków językowych. <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...] w zakresie następujących tematów: 7. zakupy i usługi 14. życie społeczne.
III. Tworzenie wypowiedzi. <i>Uczeń samodzielnie formułuje krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi [...] pisemnie [...].</i>	V. Uczeń tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...]: 1. opisuje [...], przedmioty [...] 2. opowiada o [...] wydarzeniach z przeszłości [...] 3. przedstawia fakty z przeszłości i teraźniejszości 5. opisuje upodobania 6. wyraża i uzasadnia swoje opinie [...] 8. stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.
IV. Reagowanie na wypowiedzi. <i>Uczeń [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...] pisemnie [...].</i>	VII. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego (np. e-mail) w typowych sytuacjach: 3. [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia 4. wyraża swoje opinie [...].
V. Przetwarzanie wypowiedzi. <i>Uczeń zmienia formę przekazu [...].</i>	VIII.3. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

## Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia uczeń się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów uczeń się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4	3	2	1
2		2	1	1
1			1	0
0				0

Przykładowo: wypowiedź ucznia, który odniósł się do 2 podpunktów i obydwu rozwinął, zostaje oceniona na 2 punkty.

1. Oceniający kieruje się:

a. nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–12 poniżej oraz ustaleniami przyjętymi dla konkretnego zadania

b. w razie wątpliwości – rozważeniem następujących kwestii:

– w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?

– w jaki sposób uczeń realizuje dany podpunkt?, np. za pomocą ilu zdań i jakich?, za pomocą ilu czasowników/określników?, jak złożona jest wypowiedź?, jak wiele szczegółów przekazuje? itp.

2. Jako podpunkt, do którego uczeń **nie odniósł się**, traktowana jest wypowiedź ucznia, która (a) nie realizuje tego podpunktu lub (b) realizuje go w sposób całkowicie niekomunikatywny.

3. Za podpunkt, do którego uczeń **odniósł się** w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która w minimalnym stopniu odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia.

- Poprzez „minimalny stopień” rozumiane jest jedno odniesienie do podpunktu polecenia, np. *The event was organized to celebrate spring.*

- Wyrażenia takie jak np. *sell/buy things, sing songs, watch movies* traktowane są jako jedno odniesienie do podpunktu polecenia.

4. Za podpunkt **rozwinęty** w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia w sposób bardziej szczegółowy.

- Poprzez „bardziej szczegółowy sposób” rozumie się wypowiedź zawierającą (a) dwa odniesienia do danego podpunktu polecenia, np. *I liked the fashion show most because they showed nice clothes.* lub (b) jedno rozbudowane odniesienie do danego podpunktu polecenia, jeden aspekt opisany bardziej szczegółowo, np. *I really liked a great street fashion show, where they presented colourful clothes.*

- Słowa takie jak: *very, much, many, a lot* oraz stopień wyższy i najwyższy przymiotnika nie stanowią rozwinięcia podpunktu polecenia, niezależnie od tego, ile razy są powtórzone.

5. W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:

a. jeśli uczeń w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu

b. jeśli uczeń nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że rozwinął wypowiedź.

6. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą dwóch wyrażen synonimicznych (np. *I bought a big, large balloon.*) lub dwóch wzajemnie wykluczających się słów/wyrażen (np. *I bought a nice ugly mask.*), lub za pomocą równorzędnych słów odnoszących się do jednego aspektu (np. *I bought a very huge and long thing.*) oceniana jest jako **odniósł się**. (Ale jeśli uczeń zrealizował podpunkt za pomocą równorzędnych słów, odnoszących się do jednego aspektu przedmiotu oraz określił jego rodzaj, wtedy uznajemy realizację za rozwiniętą, np. *I bought a very huge and long balloon.*)
7. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
8. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia jednocześnie, np. zdanie *I really liked an auction of toys organized to help sick children.* może być uznane za realizację 3. albo 1. podpunktu polecenia.
9. Jeśli uczeń traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź przez odpowiadanie na te pytania, nie dbając o precyzyjne przekazanie informacji wymaganych w każdym podpunkcie polecenia, prowadzi to do obniżenia punktacji za treść oraz może powodować obniżenie punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
10. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, budzący wątpliwość, wówczas wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.
11. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktowany jest jako podpunkt, do którego uczeń tylko się odniósł (R→O), a podpunkt, do którego uczeń się odniósł, jako niezrealizowany (O→N).
12. Jeżeli uczeń realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w innym języku niż język egzaminu, realizację podpunktu polecenia uznaje się za niekomunikatywną, np. *They organized it z okazji nadejścia wiosny.* (**nie odniósł się**). Jeżeli uczeń używa innego języka niż język egzaminu we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy do realizacji polecenia – ten fragment nie jest brany pod uwagę w ocenie treści, np. *They organized it to celebrate our city's setna anniversary.* (**odniósł się**).

### *Spójność i logika wypowiedzi*

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

<b>2 p.</b>	wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu
<b>1 p.</b>	wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
<b>0 p.</b>	wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów

1. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim. Nie przelicza się jednak bezpośrednio liczby usterek na odpowiednią liczbę punktów.
2. Zaburzenie spójności może również wynikać z nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny), np. *I liked a folk concert that will take place during the street fair.*
3. Uczeń nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.
4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności i logice, to uczniowi przyznaje się 2 punkty w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.

### Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

<b>2 p.</b>	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
<b>1 p.</b>	ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
<b>0 p.</b>	bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia

Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły, interesujący, fajny* np. *Kino mi się podoba, ponieważ w salach są wygodne fotele i duży ekran.* zamiast *Kino mi się podoba, ponieważ jest duże i fajne.* W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. *There is a book on the table.* zamiast *On the table is a book.*

Zadowalający zakres środków językowych odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, których znajomości można oczekiwać od ucznia ósmej klasy szkoły podstawowej na poziomie A2+.

### Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

<b>2 p.</b>	brak błędów lub nieliczne błędy niezakłócające komunikacji / sporadycznie zakłócające komunikację
<b>1 p.</b>	liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację
<b>0 p.</b>	bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację



W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez ucznia (**nie ma potrzeby** liczenia słów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu stosunkowo dłuższego.

### Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź nie podlega ocenie, jeżeli jest:
  - nieczytelna LUB
  - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
  - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie) LUB
  - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez ucznia).
2. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach również przyznaje się 0 punktów.
3. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się maksymalnie 1 punkt.
4. Jeżeli wypowiedź zawiera 40 słów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów.
5. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach uczniów ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się (dysleksja, dysgrafia, dysortografia). Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy dyslektyków to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.
6. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć oraz/lub fragmenty pracy całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu słów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.
7. Słowa zapisane przy użyciu skrótów, np. *4U*, *bfr sql*, oznaczają się jako błędy ortograficzne.
8. Uczeń może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku angielskim, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *film*, *band*, np. *serial/film „M jak miłość”*, „*Wiosenny*” *fair*.  
Jeżeli uczeń podaje nazwę w języku innym niż angielski i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy. W liczbie słów uwzględniane są wszystkie wyrazy użyte w danej nazwie własnej, np. *I went to Jarmark Staroci.* – 1 błąd językowy – 2 słowa. Oprócz tego całe wyrażenie podkreślone jest linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.

## Sposób oznaczania błędów

Błędy oznacza się tylko w tekście stosując oznaczenia podane w tabeli; nie oznacza się rodzaju błędu na marginesie.

rodzaj błędu	sposób oznaczenia	przykład
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	<i>Marek <u>lubić</u> czekoladę.</i>
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	<i>Marek √ czekoladę.</i>
błąd ortograficzny	otoczenie słowa kołem	<i>Słońce <u>gżeje</u>.</i>
błąd językowy i ortograficzny w jednym słowie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	<i>Słońce <u>gzać</u> w lecie.</i>
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	<i>Założyłem kurtkę <u>bo było goraco</u>.</i>

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu traktowane są jako błędy językowe i oznaczane poprzez podkreślenie wyrazu linią prostą.

Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.

## Uwagi dotyczące zasad liczenia słów w wypowiedziach uczniów

- Liczone są słowa oddzielone spacją. Przez słowo rozumie się jeden element oddzielony od innych przez biały obszar/spację, np. *at home* (2 słowa), *for a change* (3 słowa), *10.01.2015* (1 słowo), *10 stycznia 2015* (3 słowa), *two thousand five hundred* (4 słowa).
- Formy skrócone (*don't, can't, isn't, haven't*, itd.) liczone są jako jedno słowo.
- Jako jeden wyraz liczone są:
  - słowa łączone dywizem, np. *well-built, twenty-four*
  - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS/sms*
  - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu
  - liczby, bez względu na ich długość, np. *1780*.
- Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XX* = 1 słowo.
- Imię i nazwisko występujące w tekście liczone są według ogólnych zasad.
- Podpis oraz inne fikcyjne dane nie są uwzględniane w liczbie słów.
- Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie słów symboli graficznych używanych w Internecie (np. „buźki”).
- Uwzględnia się w liczbie słów wyrazy w języku innym niż język angielski, np. *I have to go to jarmark staroci*. – 7 słów

## Uszczegółowienia do zadania 14.

W Twoim mieście odbył się jarmark uliczny, połączony z wieloma dodatkowymi atrakcjami. W e-mailu do koleżanki z Anglii:

- napisz, z jakiej okazji odbył się jarmark,
- opisz rzecz, którą kupiłeś/aś na jarmarku,
- wyjaśnij, która dodatkowa atrakcja najbardziej Ci się podobała i dlaczego.

Hi Alex,

Guess what! Last week there was a street fair in my city. It was a great event.

• napisz, z jakiej okazji odbył się jarmark		
<p><b>Wymagania z Podstawy programowej – wersja II.1.:</b>            V.2. opowiada o [...] wydarzeniach z przeszłości [...]            V.3. przedstawia fakty z przeszłości i terażniejszości.            VII.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.</p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uczeń musi podać okazję, z jakiej jarmark został zorganizowany, np. <i>It was organized because we're collecting money for a sick child from our city.</i></li> <li>• Nie wymaga się formułowania wprost, że dane okoliczności były okazją, z jakiej zorganizowano wydarzenie, jeśli okazja ta w sposób oczywisty wynika z treści pracy, np. <i>It was our city's 100th birthday.</i></li> <li>• Uznaje się zarówno określenie <i>city</i>, jak i <i>town</i> w odniesieniu do miasta, nie jest wymagana konsekwencja w stosowaniu tych wyrażen.</li> <li>• Za realizację podpunktu nie uznaje się osobistych powodów lub celów uczestników wydarzenia, z/dla których udali się na jarmark, np. <i>The fair was a great chance for people to buy many interesting things.</i></li> <li>• Okoliczności organizacji jarmarku stanowią element odnoszący się do podpunktu, np. <i>We have such a fair every year.</i> („odniósł się”); <i>We have such a fair every year to celebrate an important historical event.</i> („rozwinął”)</li> <li>• Jeśli uczeń podaje okazję, z której organizowany jest jarmark, który dopiero się odbędzie, taka realizacja oceniana jest na poziom niższy, np. <i>The fair will be organized because we are celebrating an important anniversary – our town has existed five hundred years.</i> (obniżenie oceny z „rozwinął” na „odniósł się”).</li> </ul>		
nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<p>The fair was organized by the authorities/mayor.</p> <p>The local people wanted to organize that fair to sell and buy things.</p>	<p>It was organized as a charity event.</p> <p>We celebrated the beginning of the new year.</p>	<p>Our city was created five hundred years ago and the mayor wanted us to celebrate that.</p> <p>The street fair is organized every year to celebrate our local hero's birthday.</p>

• **opisz rzecz, którą kupiłeś/aś na jarmarku**

**Wymagania z Podstawy programowej – wersja II.1.:**

V. 1. Uczeń opisuje [...], przedmioty [...].

V. 3. Uczeń przedstawia fakty z przeszłości i teraźniejszości.

VII.3. Uczeń [...] przekazuje informacje [...].

- Wymagany jest opis przedmiotu, który zdający zakupił na jarmarku.
- Do opisu zalicza się:
  - a) określenie rodzaju zakupionego przedmiotu, np. *I bought a football.* („odniósł się”)
  - b) podanie cech zakupionego przedmiotu: wyglądu, wagi, funkcji, zapachu, itp., np. *I bought something beautiful to wear.* („odniósł się”)
- Od ucznia oczekuje się opisu wieloaspektowego. Jeśli uczeń skupia się tylko na jednym szczególe, wówczas wymagane są conajmniej dwa określenia dotyczące tego szczegółu, aby realizacja tego podpunktu polecenia została uznana za rozwiniętą, np. *I bought a big balloon.* („odniósł się”); *I bought a big thing.* („odniósł się”); ALE *The football I bought is light and red.* („odniósł się i rozwinął”)
- Opinia o zakupionym przedmiocie nie jest elementem opisu, ale może stanowić element rozwijający, jeśli podany jest inny element opisu, np. *I bought a good thing.* („nie odniósł się”), ALE *I bought a good thing. You can use it in the kitchen.* („odniósł się i rozwinął”)
- Jeśli uczeń opisuje przedmiot kupiony przez inną osobę lub z treści pracy nie wynika, że opisywany przedmiot został zakupiony na jarmarku, taka realizacja podpunktu oceniana jest na poziom niższy, np. *My friend bought himself a big old clock.* („odniósł się”)

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<p>I bought myself many interesting things during the fair.</p> <p>I saw a very strange thing when I was looking at the items they were selling. I bought it.</p>	<p>During the fair I saw something really small and cute and I bought it. You must see it.</p> <p>I didn't see anything that I could buy, but Janet noticed a tiny blue Eiffel Tower that she really liked and she spent £5 on it! (zejście z “rozwinął” na “odniósł się”)</p>	<p>When I saw a pair of some oriental silver earrings, I just had to buy them.</p> <p>The thing I bought is a secret because it's a surprise for you. But I can tell you it's small, brown.</p>

• **wyjaśnij, która atrakcja najbardziej Ci się podobała i dlaczego**

**Wymagania z Podstawy programowej – wersja II.1.:**

- V.3. Uczeń przedstawia fakty z przeszłości.
- V.5. Uczeń opisuje upodobania.
- V.6. Uczeń wyraża i uzasadnia swoje opinie [...].
- VII.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.
- VII.4. Uczeń wyraża swoje opinie [...].

- Ten podpunkt polecenia jest **dwuczłonowy**. Aby odpowiedź zdającego mogła być uznana za rozwiniętą, wymagane jest odniesienie się do jego obydwu członów (do informacji o atrakcji podczas jarmarku, która najbardziej się piszącemu podobała, oraz do przyczyn uznania tej atrakcji za najlepszą), np. *The best thing was a karaoke contest, because everyone could win a prize.*

- Przez sformułowanie „atrakcja” rozumie się każdy rodzaj rozrywkowej czynności lub wydarzenia, które miały miejsce podczas jarmarku.

- Jeżeli uczeń w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, uznaje się, że odniósł się do trzeciego podpunktu polecenia, np.

a) *My favourite attraction was a concert.* (nawiązanie do pierwszego członu)

b) *There was my favourite part of the event – as you know I like all things that help other people.* (nawiązanie do drugiego członu)

Jeżeli uczeń rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, uznaje się, że uczeń odniósł się do trzeciego podpunktu polecenia, np.

a) *But the concert was the best. There was a local group that nobody knew. They played for two hours. I liked the concert very much.* (Uczeń rozbudował informację o najlepszej, według niego, atrakcji, ale nie podał powodu, którego uznał ją za najlepszą.)

b) *I didn't know what attractions I should expect during the event, but I hoped for something I will do with other people and have fun from that. And there was something like that.* (Uczeń rozbudował uzasadnienie, dlaczego uznał atrakcję za najlepszą, ale nie podał informacji, co właściwie tą atrakcją było.)

2. Jeśli treść pracy nie wskazuje na związek opisywanej atrakcji z jarmarkiem, ale nie wyklucza takiej możliwości, taką realizację podpunktu kwalifikujemy na poziom niższy, np. *I heard about a famous magician that was coming to our town. I saw his tricks. They were awesome! The best! I'd never seen anything like that before.* (rozwinięta wypowiedź, ale zakwalifikowana jako „odniósł się” – w pracy nie ma żadnej wzmianki o tym, że iluzjonista występował na jarmarku)

3. Jeśli uczeń opisuje jakąkolwiek atrakcję, która nie mogła mieć miejsca na ulicznym jarmarku, uznajemy, że nie odniósł się do trzeciego podpunktu, np. *After the street fair I went to the local supermarket and there was a lottery. I won tickets for a football match! That was the best part of my day.*

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
There were many attractions. I don't know which was the best.	There was a man dressed up as a chocolate bar. He was the best.	There was a woman – she was the best – that was painting faces. I've always

<p>The best part of the event was that it ended.</p>	<p>My favourite moment was when I won a karaoke contest.</p>	<p>loved wearing funny make up.</p> <p>I was surprised when I saw my faovurite band at the fair. They were in our city then and they came to the fair to give people some of their CDs for free. Awesome!</p>
--	--	---

## Przykładowa oceniona wypowiedź

Napisz e-mail

Wyslij Zapisz Załącznik Duży załącznik Obrazek Zrzut

Do: Alex

Temat: Hi!

**Hi Alex,**

**Guess what! Last week there was a street fair in my city. It was a great event.** We have fairs every year to celebrate first day of May – it's for all people working in our city to thank them. I didn't want to go there at first because I thought there is nothing to do or buy, but Jake took me there and I had fun. I even bought a pair of sandals. They are blue! But they are very comfortable and light.

But you know I'm not a big fan of shopping, so buying things wasn't anything special. The best part was pretty funny. I noticed Sandra Brown, the famous actor. I love her! She let me have a selfie with her and she gave me her autograph on my arm! I'm not going to wash the arm any more!

I'm sending you some photos.

Mona

### Ocena wypowiedzi

Treść – 4 pkt: uczeń odniósł się do trzech podpunktów polecenia i rozwinął każdy z nich.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 pkt: wypowiedź jest w całości spójna i logiczna.

Zakres środków językowych – 2 pkt: zadowalający zakres środków językowych; w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań (np. *a pair of sandals, comfortable, you know I hate, pretty funny, noticed, let me have*).

Poprawność środków językowych – 2 pkt: nieliczne błędy niezakłócające komunikacji.

	treść					spójność i logika wypowiedzi			zakres środków językowych			poprawność środków językowych			RAZEM
liczba punktów	0	1	2	3	<u>4</u>	0	1	<u>2</u>	0	1	<u>2</u>	0	1	<u>2</u>	<b>10</b>